

La recuperación de un dramaturgo áureo: Agustín Moreto en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

The Recovery of a Golden Age Dramatist: Agustín Moreto in the Miguel de Cervantes Digital Library

Julia M.^a Bernal

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes
ESPAÑA
julia.bernal@ua.es

María Luisa Lobato

<https://orcid.org/0000-0002-4951-1309>
Universidad de Burgos
ESPAÑA
mlobato@ubu.es

[*Hipogrifo*, (issn: 2328-1308), 9.1, 2021, pp. 1089-1109]

Recibido: 25-09-2020 / Aceptado: 28-10-2020

DOI: <http://dx.doi.org/10.13035/H.2021.09.01.61>

Resumen. El artículo presenta una visión de conjunto de la recuperación del teatro completo de Agustín Moreto, que lleva a cabo el grupo de investigación PROTEO, incardinado en la Universidad de Burgos, pero con miembros y colaboradores en distintas universidades del mundo, localizadas desde Canadá hasta Italia, desde Polonia a Estados Unidos, pasando por México, Alemania y Francia, entre otros lugares, y en numerosas ciudades de España. Se plantea el estado de la cuestión desde el punto de vista del trabajo académico y de su difusión complementaria a través de Edition Reichenberger y de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. De esta última se comparten datos estadísticos de la situación de un dramaturgo como Moreto incardinado en el macroportal Teatro Clásico Español. Bien puede servir como muestra de la labor que esta Biblioteca desarrolla para la difusión del patrimonio literario en español y, en especial, del teatro clásico.

Palabras clave. Teatro Clásico; Siglo de Oro; Agustín Moreto; comedia; entremés; Lope de Vega; Tirso de Molina; Calderón; atribución; estilometría; datos estadísticos; Cervantesvirtual.

Abstract. The article presents an overview of the recovery of Agustín Moreto's complete theatre works, carried out by the research group PROTEO, based in the University of Burgos, but with members and collaborators in different Universities around the world located from Canada to Italy, from Poland to the United States, passing through Mexico, Germany and France, among other places, and in many cities of Spain. The state of the art is raised from the point of view of academic work and its complementary dissemination, through the Reichenberger edition and the Miguel de Cervantes Digital Library. From this Library statistical data are shared on the situation of a dramatist like Moreto, who is included in the macroportal of the Spanish Classical Theatre. It may well serve as an example of the work that this Library carries out to disseminate the literary heritage in Spanish, and especially, the classical theatre.

Keywords. Classical Theatre; Golden Age; Agustín Moreto; Comedy; Theatrical interlude; Lope de Vega; Tirso de Molina; Calderón; Authorship attribution; Stylometry; Statistical data; Miguel de Cervantes Digital Library.

EL PROYECTO DE RECUPERACIÓN DEL TEATRO COMPLETO DE AGUSTÍN MORETO

La puesta al día del teatro de Moreto es una carrera de fondo, que tuvo como fecha de partida el año 2000 con la preparación del libro *Loas, entremeses y bailes de Agustín Moreto*, que publicaría Edition Reichenberger en 2003. Conocer su obra dramática breve nos hizo conscientes de que estábamos ante un autor importante, que merecía una atención que la historia y los escenarios no le habían dado hasta el momento, en lo que se refiere a la edición crítica, interpretación y puesta en escena de su teatro. No era menor nuestro interés por incardinarlo en el fluir dramático de su tiempo, entre Lope de Vega y Calderón de la Barca, y por relacionarlo con autores europeos que lo tomaron como inspiración para sus obras. Además, dos cuestiones le eran particulares y en aquellos momentos faltaba mucho por trabajar en ellas: la reescritura de sus obras a partir de otras anteriores ajenas y el fenómeno de la colaboración entre dramaturgos para redactar una misma comedia, modalidad en la que Moreto fue cabeza de un grupo que intervino en una docena de obras teatrales, aproximadamente el 10% de las totales del Siglo de Oro escritas con esta técnica específica.

Fueron esas cuestiones las que sirvieron de acicate a nuestra investigación. A la vista del importante corpus de obras de este autor, María Luisa Lobato vio la necesidad de organizar un equipo que comenzó a trabajar en 2004 bajo el nombre de PROTEO, tras participar en una convocatoria competitiva del entonces Ministerio de Educación y Ciencia con la colaboración de Fondos FEDER. En aquellos inicios contamos también con el apoyo de una entidad bancaria de Burgos que, tras la crisis

de 2008, no siguió adelante. Desde entonces y a través de proyectos apoyados por convocatorias competitivas del Ministerio relacionado con la investigación, mantenidos en el tiempo y renovados cada tres años, estamos llevando a cabo el plan que nos propusimos desde el inicio. Han participado en el equipo de investigación colegas de larga trayectoria, entre los que se encuentran Alfredo Hermenegildo y José María Ruano de la Haza, otros ya versados en estas lides, como María Rosa Álvarez Sellers, Beata Baczyńska, Daniele Crivellari, Francisco Domínguez Matito, Elena Martínez Carro, Javier Rubiera y Miguel Zugasti; los hay más jóvenes: Fernando Rodríguez-Gallego, Gaston Gilabert, Alejandra Ulla y Alicia Vara, y a ellos se suman quienes forman parte de las últimas realizaciones del proyecto: Javier Castrillo, Míriam Martínez y Francisco Sánchez. Resulta imposible citar aquí todos los nombres de los colaboradores, más de cincuenta. por lo que se remite a la web del equipo donde puede verse a cada uno de ellos con su trayectoria <http://www.moretianos.com/equipo.php>

El trabajo individual estaba llamado a formar parte del conjunto de edición crítica y estudio del teatro completo de este autor. Con un corpus de 62 comedias, un tercio de ellas están escritas mancomunadas con otros dramaturgos de su tiempo; las otras 42 las escribió en solitario, repartidas en dos periodos vitales diferenciados por la publicación de la única *Parte de Comedias* reunida con voluntad de editarla por el propio autor en 1654¹. Si la distribución de comedias escritas por Moreto en solitario es equidistante antes y después de ese año, con veintiuna obras en cada fase, no lo es tanto la de las escritas de consuno, pues si fueron dieciocho en la primera fase se escribieron solo dos en la segunda. La razón de este cambio pudo venir marcada por el fallecimiento de tres de sus principales colaboradores: Belmonte Bermúdez (ca. 1650), Cáncer y Velasco (1655) y Martínez de Meneses (1661), y por las circunstancias vitales de Moreto, pues muy probablemente su trabajo eclesiástico en Toledo durante buena parte de la segunda parte de su producción no hizo fácil los encuentros literarios en la villa y corte que propiciaban este trabajo colaborativo.

Poner al día la producción de Moreto ha supuesto un esfuerzo importante para los filólogos del grupo PROTEO. El equipo está radicado en la Universidad de Burgos, pero sus miembros trabajan en distintas universidades localizadas desde Canadá hasta Italia, desde Polonia a Estados Unidos, pasando por México, Alemania y Francia, entre otros lugares y, desde luego, en varias universidades españolas. Siempre fue un objetivo principal la necesidad de cohesionar el trabajo y de difundir lo realizado, de modo que tanto la comunidad científica como las gentes de teatro y la sociedad en general pudieran conocer y disfrutar de esta revitalización de una parte importante de nuestro patrimonio. Esencial para lograr este objetivo fue la presencia y el trabajo de su investigadora principal, María Luisa Lobato, que diseñó la empresa intelectual y la mantuvo en el tiempo con las actualizaciones necesarias, consiguió los fondos literarios y los económicos, buscó los mejores colaboradores disponibles y procuró mantener el grupo unido. Numerosos encuentros durante los

1. *Primera parte / de / comedias / de D. Agustín Moreto / y Cabana*, Madrid, Diego Díaz de la Carrera, a costa de Mateo de la Bastida, 1654. Ejemplar en la Biblioteca Nacional de España, sign. R/39472.

dieciséis últimos años (2004-2020) dieron la oportunidad a los diversos miembros del equipo de reunirse físicamente, aunque sin duda los medios digitales tuvieron una importancia definitiva, en especial, la web del equipo www.moretianos.com, que ha recibido múltiples visitas durante estos años y se ha constituido en uno de los instrumentos más interesantes de consulta, tanto de los componentes del grupo como de los interesados en general. Además, gracias a la generosa actitud de Edition Reichenberger, la web citada reúne en estos momentos casi cincuenta comedias de Moreto en sus [textos base](#), modernizados según los criterios del equipo, que están a disposición de la comunidad lectora en general.

Dos han sido los medios elegidos para dar a conocer el trabajo realizado y el que está en curso: la citada Edition Reichenberger y la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. El proyecto que hemos llevado a cabo tiene, pues, una doble vía de difusión en la que no se repiten los títulos publicados. La *Primera* y la *Segunda Parte de Comedias*, que reúnen veinticuatro obras de este dramaturgo, se editan en papel formando ocho volúmenes (tres comedias en cada uno de ellos). La tarea se inició en 2008 y actualmente está en prensa el último de ellos.

El resto de la producción moretiana se dio a conocer en su tiempo en la denominada *Tercera Parte de Comedias de Agustín Moreto*, que es, en realidad, una colección facticia con numerosas obras que no son suyas². Pero, sobre todo, fueron los volúmenes de *Comedias Escogidas*, que reunían la producción de varios dramaturgos, los que editaron de forma ininterrumpida comedias de este autor durante el siglo xvii y comienzos del xviii³. En esta colección Moreto es, junto con Calderón, el autor del que se incluyeron mayor número de obras, buena prueba de su éxito en las tablas y también de la costumbre de leer teatro en ese periodo. Además de estas comedias reunidas en volúmenes colectivos, sus obras se imprimieron también sueltas, debido a la gran demanda. Esta transmisión en papel, manuscrita pero en más casos impresa, fue la que dio a conocer las treinta comedias restantes, que son objeto de la [Colección digital PROTEO](#) que está en marcha en la [Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#). En este momento, la citada Colección reúne quince comedias con el estudio preliminar de cada una de ellas y el texto contrastado con manuscritos e impresos antiguos y modernizado en lo que no tiene relevancia fonética por especialistas de diversas universidades españolas y extranjeras.

La suma de sus treinta y cuatro obras de teatro breve, veinticuatro comedias impresas en papel por [Edition Reichenberger](#) y una treintena que se están dando a conocer en red en la [Colección digital PROTEO](#) de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes conformarán la publicación de las casi noventa obras que constituyen la obra completa del que fue uno de los grandes dramaturgos del Siglo de Oro.

2. Lobato, en preparación.

3. Ulla Lorenzo, 2010.

LA INVESTIGACIÓN DE LAS ATRIBUCIONES DUDOSAS

Durante nuestra investigación ha sido posible determinar qué comedias tenían dudas de atribución o bien habían sido adjudicadas a Moreto con escasos argumentos y han resultado no ser suyas. Como es sabido, la cuestión de las atribuciones de obras teatrales es un asunto complejo en el Siglo de Oro, ya que los imperativos del mercado y de la fama cambiaron con demasiada frecuencia el nombre del autor de la obra. Buena prueba de ellos y muy reciente es la última investigación realizada sobre la comedia *La monja alférez*, atribuida tradicionalmente de forma unánime a Juan Pérez de Montalbán, pero que los nuevos instrumentos de inteligencia artificial sumados a los análisis filológicos la incardinan sin duda alguna en la producción de Juan Ruiz de Alarcón⁴.

Al saber filológico y a la crítica ecdótica tradicional se ha sumado en este y en otros casos la colaboración de los programas de estilometría, en los que hemos contado con la inestimable ayuda de Germán Vega García-Luengos y del doctorando Álvaro Cuéllar (<http://etso.es/>). A partir de la gran base de comedias áureas que han reunido con la colaboración de equipos como el nuestro, la introducción en los programas de una nueva comedia que debe someterse a examen arroja resultados de gran interés, como han probado en 2020 Ulla, Martínez Carro y Calvo Tello.

De este modo, obras como *Empezar a hacer amigos* o *Hacer del contrario amigo*, trabajada por Claudia Dematté, se atribuye ahora a Rojas, Pérez de Montalbán y un tercer ingenio. También se ha demostrado no ser de Moreto la titulada *Cómo se vengan los nobles*, de la que se ocupa Rafael Ramos⁵. Lo mismo ha ocurrido con *Merecer para alcanzar* o *La fortuna merecida*, editada por Guillermo Serés, y con *El más ilustre francés*, *San Bernardo*, cuyo texto preparó Javier Castrillo. Además, *Las travesuras de Pantoja* han resultado ser de Antonio Enríquez Gómez, seudónimo de Fernando de Zárate, como demostró David Mañero. No obstante, hemos decidido subir a la red la edición crítica preparada por todos estos editores en el enlace <http://www.moretianos.com/atribuidas.php> y los textos y estudios correspondientes quedan abiertos a los interesados que deseen trabajar sobre ellas. En otros casos, el trabajo filológico ha hecho posible determinar que una comedia concreta atribuida a Moreto no es suya, como demostró Fernando Rodríguez-Gallego con *Satisfacer callando* o *Los hermanos encontrados*.

LA INTERACTIVIDAD CON OTROS GRUPOS DE INVESTIGACIÓN

El proyecto dedicado a Moreto tuvo la fortuna de formar parte del más amplio, dirigido por Joan Oleza (Universitat de València), que obtuvo la concesión de un proyecto Consolider-Ingenio 2009 al equipo con número de referencia CSD2009-00033. Fue uno de los trece proyectos seleccionados de los ciento uno que se presentaron en aquella convocatoria y el primero de Filología en toda la historia del

4. Vega García-Luengos, en prensa.

5. Ramos, prólogo en preparación.

Consolider. Llevó por título Patrimonio teatral clásico español. Textos e instrumentos de investigación, abreviado en TC/12, ya que doce era el número de proyectos integrados en él.

Durante los cinco años y medio de su duración (2010-2015) se realizó un trabajo muy importante con y a partir de los textos de los diversos dramaturgos del teatro del Siglo de Oro y se abrieron nuevas perspectivas metodológicas, al establecer diversas interrelaciones e intercambio de resultados entre los equipos, lo que implementó de forma notable los resultados. Estos se dieron a conocer en medios de comunicación generales y otros más específicos, se crearon bases de datos y se incrementó la relación con diversas plataformas que contribuyeron de forma significativa a la divulgación de resultados. El aumento de la financiación permitió nuevos contratos y acciones significativas, como la organización de congresos abiertos en los que intervinieron también miembros del macroproyecto, formado por ciento cincuenta especialistas en teatro de ese periodo. Todo ello contribuyó al avance del conocimiento, a la difusión lo más amplia posible de lo que fue el teatro del Siglo de Oro español y a dar a conocer las posibilidades que ofrece en este siglo XXI. Resultó esencial en este sentido, la colaboración con la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, con la que se firmaron diversos acuerdos.

Uno de los resultados fue, por ejemplo, el proyecto llamado Canon 60, una colección elegida por consenso de los diversos equipos, en la que se reúnen sesenta producciones del teatro clásico español, con el objetivo de dar visibilidad a las que consideramos obras de referencia del patrimonio hispano, entre las más de diez mil que se calculan escritas en ese periodo, el más fructífero de un género dramático a nivel internacional. Canon 60 se aloja en la BVMC y está a disposición pública.

Durante este tiempo se organizaron diversas actividades que reunieron a los miembros de los equipos para implementar los resultados. Entre ellas cabe destacar el encuentro que tuvo lugar en el Festival Olmedo Clásico de 2009. Su director, Germán Vega García-Luengos fue también el coordinador del volumen *La recuperación del patrimonio teatral del Siglo de Oro. Los proyectos de edición de los principales dramaturgos* (Olmedo Clásico / Universidad de Valladolid, 2009). En la presentación del mismo indicó que «Lope de Vega, Tirso de Molina, Mira de Amescua, Vélez de Guevara, Calderón de la Barca, Rojas Zorrilla y Moreto, los dramaturgos que, junto con Ruiz de Alarcón, ocupan las primeras posiciones en la valoración de sus contemporáneos y de los nuestros, son ya objeto de la atención de otros tantos proyectos» y mencionó a los directores de esos proyectos, entre los que estaba el que aquí se presenta⁶. También Alberto Blecua, Ignacio Arellano y Guillermo Serés indicaron en los preliminares del libro *El teatro del Siglo de Oro. Edición e interpretación* (Madrid / Frankfurt, Iberoamericana / Vervuert, 2009) que reunía una «excelente muestra [...] de estudiosos del teatro áureo, integrados en sus grupos respectivos» y detallaban después los nombres de los concurrentes entre los que estamos los Moretianos, de la Universidad de Burgos⁷.

6. Vega García-Luengos, 2009, pp. 10-11.

7. Blecua, Arellano y Serés, 2009, p. 10.

Este macroproyecto sobre «Patrimonio teatral clásico español» continuó su andadura con su incorporación en 2015 a una de las Redes de Excelencia del Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia, Subprograma Estatal de Generación de Conocimiento del Gobierno de España, que permitió una consolidación en los dos años siguientes.

Resultado de todo ello fue la concesión al macroequipo en 2017 de la Medalla de Oro de la Academia de las Artes Escénicas de España, en la que el TC/12 «Red del Patrimonio Teatral Clásico Español» compartió premio con la Compañía Nacional de Teatro Clásico, el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro, la Fundación Siglo de Oro y las Jornadas de Teatro del Siglo de Oro de Almería, por tratarse de «instituciones que destacan por su trayectoria en defensa del teatro clásico español».

A partir de ese momento y hasta la actualidad los diversos grupos de investigación sobre Teatro Clásico Español continúan su andadura, como puede verse en la presentación que se hace a continuación de uno de ellos, el grupo PROTEO, que enmarca una parte de la difusión de sus resultados en el ámbito de actuación de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

EL MACROPORTAL DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL EN LA BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES (BVMC)

En el *XIX Congreso de la Asociación Internacional de Teatro Clásico Español y Novohispano de los Siglos de Oro (AITENSO)*, celebrado en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid desde el 14 al 17 de octubre de 2019, tuvo lugar la mesa «Interteatralidad en el Siglo de Oro» en la que, entre varios debates y comunicaciones interesantes, se hizo balance de los resultados y funcionamiento del portal dedicado a [Agustín Moreto](#) localizado en la [Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes](#)⁸.

Fue en julio de 2013 cuando, bajo la dirección científica de María Luisa Lobato, este espacio fue inaugurado junto a los dedicados a Francisco Rojas Zorrilla, Luis Vélez de Guevara y Juan Ruiz de Alarcón, dirigidos a su vez por Rafael González Cañal, Germán Vega García-Luengos y C. George Peale, y José Montero Reguera, respectivamente. Todos ellos formaban parte del ambicioso proyecto de la apertura al público del macroportal [Teatro Clásico Español \(TCE\)](#), coordinado por Germán Vega, un espacio web nacido con la pretensión de ser el mayor referente hasta la fecha para acercarse desde distintas vertientes al teatro clásico español.

8. La BVMC inició su desarrollo en junio del año 1998 y se presentó un año después como un fondo virtual de obras clásicas en lenguas hispánicas con un sistema de ordenación y búsqueda similar a una biblioteca, y con acceso gratuito desde cualquier lugar del mundo a través de internet. El proyecto, veintitrés años después, se ha consolidado como un indiscutible espacio de referencia de la cultura en español con carácter abierto, universal e integrador que cuenta con más de 650 portales entre instituciones y fundaciones, dedicados a un autor u obra o macroespacios temáticos.

The screenshot displays the main page of the 'Teatro clásico español' portal. At the top, the header includes the website's name, 'BIBLIOTECA VIRTUAL MIGUEL DE CERVANTES', and a search bar. Below this, a navigation menu lists various sections: 'Presentación', 'Fondos antiguos', 'Obras', 'Dramaturgos', 'Investigación', 'Puesta en escena', 'Escena actual', and 'Multimedia'. The main content area is divided into several sections: 'Obras de Teatro Clásico', 'Autores de Teatro Clásico', 'Estudios sobre Teatro Clásico', and 'Canon 60. Comedias editadas. Estudios del equipo de investigación'. A large image of a theatrical performance is featured on the right. Below this, there are sections for 'Dramaturgos' (with portraits of Calderón, Celestina, Cervantes, and Enriquez Gómez) and 'Compañías teatrales' (with images for 'Nao d'Amores' and 'Teatro corsario'). The 'Últimas novedades' section lists recent publications and research, and the 'Videos' section features a video player for 'El caballero de Olme...'. The footer contains logos of partner institutions like TCE, TS/12, BNE, BMP, and Institut del Teatre.

Página principal del macroportal temático dedicado al Teatro Clásico Español en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. [Fecha de consulta: 1/9/2020]

Abierto al público, con acceso gratuito, y contando con la inestimable colaboración de varios especialistas e instituciones, actualmente el macroportal Teatro Clásico Español organiza en siete grandes secciones los tipos de mirada sobre la manifestación teatral, desde el texto y su riguroso análisis hasta la puesta en escena: «Fondos antiguos», «Obras», «Dramaturgos», «Investigación», «Puesta en escena», «Escena actual» y «Audiovisual». Sin duda, la sección que aglutina las más de 4200 obras junto a la de «dramaturgos» —que relaciona ya más de 300— constituye el núcleo esencial del portal. Entre esa nómina cuentan con bibliotecas de autor específicas escritores consagrados por la crítica como Lope y Calderón, así como otros que de unos años a esta parte están siendo objeto de profundo estudio por expertos actuales, entre los que se encuentra Agustín Moreto. Amigo de Calderón y autor de reconocido prestigio y popularidad entre sus coetáneos, Moreto también

fue citado como un referente inexcusable de buen hacer literario por los clasicistas. Sin embargo, desde mediados del XIX y hasta casi fines del siglo XX, Agustín Moreto cayó prácticamente en el olvido. Así pues, era de justicia recuperar a uno de los dramaturgos más completos de la historia de la literatura española.

Transcurridos varios años desde la inauguración del portal mencionado, el análisis de datos estadísticos nos permite llegar a ciertas conclusiones que creemos bien fundadas. Llegados a este punto, permítasenos introducir un breve inciso. Cuando José de Negrete, que firmaba como conde de Campo Alange, dio la réplica en *El Artista* a la nefasta crítica que había hecho días antes el *Eco del Comercio* sobre la representación del *Don Álvaro* en el Teatro del Príncipe, arremete contra el uso de las estadísticas en los siguientes términos:


Ya que nadie se atreve a juzgar las obras de la moderna escuela con los preceptos de Aristóteles, y de algunos rutineros preceptistas que le han seguido y comentado, se suele recurrir a otro sistema más eficaz, por cuanto es más nuevo y tiene por auxiliar el arma poderosa del ridículo, si bien es fuerza confesar que es el más insignificante, artísticamente considerado, el más absurdo que pueda imaginarse. Hablamos de *las estadísticas* que van haciéndose de moda. Sale a luz un drama nuevo y lo primero que se indaga es el número de veces que se oye el silbato del tramoyista dando a su gente la orden de empezar la maniobra: se cuentan las cuchilladas que se dan en el curso de su representación, las veces que se nubla el sol, los estampidos del trueno, y los crímenes visibles narrados o que se sospechan; y luego, hecho un estado en toda forma, se suman estas partidas... ¡Y ahí va la crítica del drama romántico!⁹

Intentaremos evitar nosotros el error que achaca Negrete a los redactores del diario progresista fundado por Ángel Iznardi de presentar frías cifras al mostrar los datos estadísticos, pues las nuestras son fruto de un exhaustivo seguimiento y profundo análisis que aúna criterios técnicos de programación avanzada y los propiamente académicos dictaminados por cada especialista en el autor y su obra.

Si tenemos en cuenta los datos generales que muestran la capacidad de difusión de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes¹⁰ junto con el de que entre el 1 de octubre de 2018 y el 30 septiembre 2019, el número de descargas de pdf superó los 19.5 millones, podemos afirmar sin temor a equivocarnos que la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes es un portal de referencia de contenido, con autoridad, en el que los usuarios llegan a las obras directamente. Uno de los macroespacios temáticos más notables es el dedicado al Teatro Clásico Español (TCE) por ser el marco perfecto para obtener una nutrida y fidedigna información acerca del panorama teatral español que se dio en el Siglo de Oro y su perdurabilidad en la escena actual.

9. *El Artista*, Madrid (1835), I, 1835, p. 155.

10. 14 millones de usuarios, más de 50 millones de páginas servidas al año cuyos accesos se producen la mitad de los casos desde móvil y las visitas desde América que superan el 70% de las entradas son los datos relativos a 4 de noviembre de 2019.



Teatro clásico español

Presentación Fondos antiguos Obras Dramaturgos Investigación Puesta en escena Escena actual Multimedia

Teatro clásico español / Dramaturgos / Bibliotecas de autor

Portales de dramaturgos del teatro español de los siglos XVI y XVII

[18 resultados] Página: 1 de 2 Resultados por página: 10

Filtrar por título, autor o materia Filtrar Orden: Título

Agustín Moreto Antonio de Solís Antonio Enriquez Gómez Antonio Mira de Amescua Bartolomé de Torres Naharro

Imagen del apartado «Bibliotecas de autor» de la sección «Dramaturgos» del macroportal TCE. Detalle

| PORTAL | TOTAL VISITAS OBRA | TOTAL VISITAS PÁGINA |
|---|--------------------|----------------------|
| LOPE DE VEGA | 1039998 | 143490 |
| ANTONIO MIRA DE AMESCUA | 24504 | 12045 |
| MONTALBAN | 11119 | 9367 |
| FRANCISCO ROJAS ZORRILLA | 37260 | 4972 |
| JUAN RUIZ DE ALARCON | 475157 | 37054 |
| ANTONIO DE SOLIS | 16881 | 3604 |
| SOR JUANA INÉS DE LA CRUZ | 675424 | 87298 |
| TIRSO DE MOLINA | 150060 | 51567 |
| BARTOLOMÉ DE TORRES NAHARRO | 50327 | 10809 |
| VELEZ DE GUEVARA | 28721 | 7619 |
| CALDERON DE LA BARCA | 783015 | 501416 |
| MIGUEL DE CERVANTES | 2077566 | 478925 |
| ANTONIO ENRIQUEZ GÓMEZ | 10193 | 13588 |
| LUCAS FERNANDEZ | 14410 | 6589 |
| FELIPE GODINEZ | 18319 | 5664 |
| AGUSTÍN MORETO | 25224 | 13692 |
| JUAN DE LA CRUZ | 11425 | 4530 |

Comparativa de visitas a obra y a página de los dramaturgos asociados al TCE. Datos pertenecientes al periodo de enero de 2016 a octubre de 2019

Centrando la atención en el informe por obras de portal extraído desde enero de 2016 a octubre de 2019, vemos en el TCE que las obras más visitadas son *La verdad sospechosa* de Juan Ruiz de Alarcón y Mendoza en edición a cargo de Teresa Ferrer Valls del Grupo de investigación DICAT-Proyecto TC/12 y *El castigo sin venganza* de Lope de Vega editada por el grupo de investigación PROLOPE del Departamento de Filología Española de la Universitat Autònoma de Barcelona, seguidas del prolijo *Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español. Desde sus orígenes hasta mediados del siglo XVIII* que supera en consultas incluso a dos clásicos como *Fuenteovejuna* o *La vida es sueño*. Cabe destacar que las obras más visitadas están en formato HTML generado de XML –hasta la posición

seis no encontramos un facsímil, el de *La vida es sueño*, reproducción digital en formato pdf a partir de la *Primera parte de comedias de Pedro Calderón de la Barca...* (1640)— y que los usuarios se interesan tanto por las obras de creación como por los estudios.

Resultados

| Obra | Páginas vistas |
|--|----------------|
| La verdad sospechosa : comedia famosa (http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-verdad-sospechosa--comedia-famosa/) | 356114 |
| El castigo sin venganza : tragedia (http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-castigo-sin-venganza--tragedia/) | 52769 |
| Catálogo bibliográfico y biográfico del teatro antiguo español : desde sus orígenes hasta mediados del Siglo XVIII (http://www.cervantesvirtual.com/obra/catalogo-bibliografico-y-biografico-del-teatro-antiguo-espanol-desde-sus-origenes-hasta-mediados-del-siglo-xviii-0/) | 25927 |
| Fuenteovejuna: comedia famosa (http://www.cervantesvirtual.com/obra/fuenteovejuna-comedia-famosa/) | 25927 |
| La vida es sueño (http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-vida-es-sueno-8/) | 23334 |
| Poemas satíricos creados por diversos autores como parte de un conocido vejamen literario contrario a Juan Ruiz de Alarcón y a su "Elogio descriptivo" (http://www.cervantesvirtual.com/obra/poemas-satiricos-creados-por-diversos-autores-como-parte-de-un-conocido-vejamen-literario-contrario-a-juan-ruiz-de-alarcon-y-a-su-elogio-descriptivo/) | 19064 |
| La viuda valenciana : comedia famosa (http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-viuda-valenciana--comedia-famosa/) | 18606 |
| La amistad castigada (http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-amistad-castigada-0/) | 17691 |
| La representación y la interpretación en el siglo XVI (http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-representacion-y-la-interpretacion-en-el-siglo-xvi/) | 15251 |
| Sor Juana Inés de la Cruz : ¿Hagiografía o autobiografía? (http://www.cervantesvirtual.com/obra/sor-juana-ines-de-la-cruz-hagiografia-o-autobiografia-0/) | 14641 |

Obras más visitadas del portal TCE

Los países de procedencia son México (40%) y España (33%), fundamentalmente, seguidos de Estados Unidos, Colombia, Italia, Perú, Argentina, República Dominicana, Chile y Alemania. En el transcurso del año 2019 los porcentajes variaron ligeramente para incrementar de forma notable las consultas desde México hasta un 46%. El mayor número de visitas se concentra entre los meses de marzo a junio y en septiembre, coincidiendo así con los de mayor actividad académica e inicio del curso.

AGUSTÍN MORETO EN EL MACROPORTAL DE TEATRO CLÁSICO ESPAÑOL (TCE)

El portal dedicado a [Agustín Moreto](#), atendiendo a la estructura en el árbol de portales de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, se incardina dentro del área de Literatura en «autores» y dentro de portales temáticos integrado en el macroportal del [Teatro Clásico Español](#) (TCE). Huelga decir que el buscador general es, desde la BVMC, la opción más cómoda para encontrar a los escritores de nuestro interés, pues ponderará en los resultados de búsqueda los sitios web monográficos. No

obstante, la mayoría de accesos a las obras de cualquier portal de la Cervantes son directos desde búsquedas en Google¹¹.

Entre las diecisiete bibliotecas de autor dedicadas a los dramaturgos del teatro español de los siglos XVI y XVII no podía faltar Agustín Moreto. Haciendo una comparativa de la entrada de visitas a cada uno de estos espacios, el de TCE y el del autor madrileño, observamos que Agustín Moreto queda en una posición intermedia con más de veinticinco mil visitas en menos de tres años, lógico por otra parte si tenemos en cuenta que se está midiendo con autores de tanto calado como Lope de Vega, Miguel de Cervantes, Calderón de la Barca o sor Juana Inés de la Cruz. No obstante, el dato es positivo atendiendo a que las bibliotecas de autor de los grandes dramaturgos mencionados fueron puestas en abierto bastantes años antes, por lo que acumulan más accesos debido a esa circunstancia.

El mismo criterio de observación de estadísticas llevado a cabo para TCE, aplicado ahora a la Biblioteca de autor dedicada a Agustín Moreto, muestra algunos datos llamativos al diferir del portal general.



«Gule la música, pues, a la plaza de las fiestas, y ya galanes y damas vayan cumpliendo la deuda».

Agustín Moreto, *El desdén con el desdén*.

TCE
TEATRO
CLÁSICO
ESPAÑOL

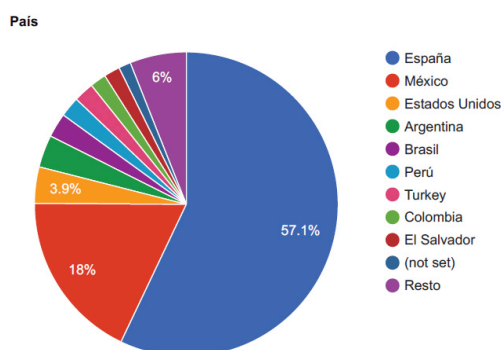
Portal sobre la figura y obra de Agustín Moreto (Madrid, 1618-Toledo, 1669), dramaturgo del Siglo de Oro español. Situado en la órbita teatral de Calderón de la Barca, escribió la mayor parte de su producción en el tercer cuarto del siglo XVII en el que fue el dramaturgo más influyente. Dos de sus técnicas de trabajo representan su estilo y época: la costumbre de escribir una sola comedia entre varios autores, en una relación que combinaba la amistad y la urgencia por el producto terminado, y la reescritura de textos de generaciones anteriores, adaptados al estilo propio de autores en una época distinta y a los gustos de un nuevo público.

Su trabajo teatral se acerca a las sesenta comedias, escritas en solitario o en colaboración con otros dramaturgos, entre las que hay obras pujantes que consiguieron una gran aceptación de público, tanto en la escena como en la imprenta de los siglos XVI y XVII, a las que se suman entremeses, loas y bailes que escribió para los intermedios teatrales, entre las que hay piezas de ejecución ágil y gran comicidad. En esta web se puede acceder al texto de las comedias editadas de la Colección digital Proteo.

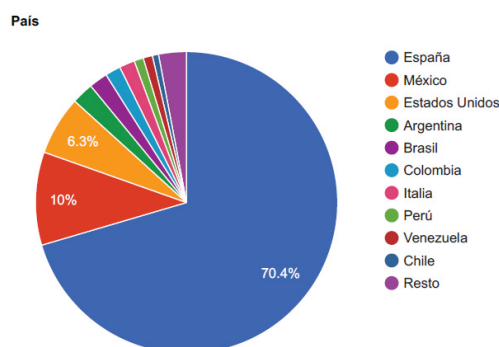
Página principal de la biblioteca de autor dedicada a Agustín Moreto en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. [Fecha de consulta: 1/9/2020]

11. Esta circunstancia está relacionada con el posicionamiento SEO y el tratamiento que se le otorga al contenido.

Las gráficas circulares que presentamos a continuación muestran los porcentajes de visitas a las obras de la biblioteca de autor dedicada a Agustín Moreto por países. Estableciendo el mismo lapso de tiempo anterior, de enero de 2016 a octubre de 2019, vemos que en el caso de Moreto el mayor número de accesos procede de España y no de México, que aparece en segundo lugar. A continuación, le siguen Estados Unidos, Argentina, Brasil y Perú. Reduciendo el periodo de tiempo solo al año 2019 se repiten los mismos países, pero con un incremento considerable del porcentaje de visitas en alguno de ellos. España, por ejemplo, pasa de un 57 a un 70,4 % y Estados Unidos del 3,9 al 6,3 %. Estos datos evidencian un interés creciente hacia el contenido.



Gráfica que muestra el porcentaje de las páginas vistas de obras de la biblioteca de autor dedicada a Agustín Moreto por países de enero de 2016 a octubre de 2019



Gráfica que muestra el porcentaje de las páginas vistas de obras de la biblioteca de autor dedicada a Agustín Moreto por países de enero de 2019 a octubre de 2019

Ciñéndonos al informe de accesos a las obras de la biblioteca de autor, apreciamos un claro interés por la obra fundamental del autor madrileño: *El desdén, con el desdén*. Solo en los últimos meses del periodo de tiempo acotado entraría entre los diez primeros puestos el estudio de Ermanno Caldera titulado *Il teatro de Moreto*. Las comedias que mayor interés suscitan entre los usuarios son:

El desdén, con el desdén, en cualquiera de sus distintas ediciones, aunque últimamente se posiciona mejor la más reciente edición a cargo de María Luisa Lobato ya mencionada anteriormente. A ella se suman *Lo que son los criados*, versión de la titulada *Trampa adelante*, y *No puede ser el guardar una mujer*, reproducciones digitales en PDF de los manuscritos originales localizados físicamente en los fondos de la Biblioteca Histórica Municipal de Madrid. Destacan también *A buen padre, mejor hijo*, *Antíocho y Seleuco* y *De fuera vendrá quien de casa nos echará*, ambas obras editadas digitalmente a partir de los ejemplares ubicados en la Biblioteca de Menéndez Pelayo.

No obstante, el mayor número de visitas a una determinada obra no está necesariamente relacionado con criterios de calidad literaria. También influyen variables como la fecha de publicación en línea —a más tiempo accesible, mayor posibilidad de accesos—, la cantidad de vínculos a otros sitios web de cada registro catalográfico, la mención del título de la obra en otras páginas del portal e incluso las palabras contenidas en el título. Esto explicaría por qué una obra que parecería secundaria entre la producción teatral relacionada con Moreto como *A buen padre, mejor hijo*, *Antíocho y Seleuco* aparece siempre entre las más consultadas. Primero, los usuarios pueden llegar a ella desde tres sitios web distintos —el de la Biblioteca de Menéndez Pelayo¹², el de Teatro Clásico Español y el de Agustín Moreto—; segundo, fue incorporada al catálogo de Cervantes el 13 de noviembre de 2012, dos años antes de que fuera inaugurado el espacio de Moreto y, por último, también influye que en el título se incorpore un refrán, pues cualquier tipo de paremia resulta atractiva en la comunicación en redes sociales. Igualmente, *De fuera vendrá quien de casa nos echará* posiciona mejor al ser mencionada en la descripción de la imagen del retrato del infante Felipe Próspero de Austria (1657-1661), tercer hijo de Felipe IV y Mariana de Austria, de Diego Velázquez, ya que se representó con motivo de su tercer cumpleaños.

12. El portal Biblioteca de Menéndez Pelayo ofrece una selección de la extensa colección de libros y estudios de humanidades que don Marcelino reunió a lo largo de su vida. Destaca especialmente el Fondo de teatro antiguo español, dirigido por Rosa Fernández Lera, Andrés del Rey Sayagués y Germán Vega García-Luengos.

Resultados

| Obra | Páginas vistas |
|--|-----------------------|
| A buen padre, mejor hijo, Antioco y Seleuco (http://www.cervantesvirtual.com/obra/a-buen-padre-mejor-hijo-antioco-y-seleuco/) | 7016 |
| El desdén, con el desdén: comedia famosa (http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-desden-con-desden/) | 5338 |
| Lo que son los criados : Comedia en 3 Actos (http://www.cervantesvirtual.com/obra/lo-que-son-los-criados-comedia-en-3-actos/) | 3050 |
| Comedia famosa. De fuera vendra quien de casa nos echara (http://www.cervantesvirtual.com/obra/comedia-famosa-de-fuera-vendra-quien-de-casa-nos-echara-0/) | 1220 |
| Comedia. No puede ser el guardar una muger (http://www.cervantesvirtual.com/obra/comedia-no-puede-ser-el-guardar-una-muger/) | 1220 |
| El lindo don Diego: comedia famosa (http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-lindo-don-diego-0/) | 1220 |
| Comedia famosa De fuera vendrá quien de casa nos echará (http://www.cervantesvirtual.com/obra/comedia-famosa-de-fuera-vendra-quien-de-casa-nos-echara/) | 1068 |
| El secreto entre dos amigos (http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-secreto-entre-dos-amigos-0/) | 763 |
| El Desden con el Desden (http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-desden-con-el-desden-0/) | 763 |
| El desden con el desden (http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-desden-con-el-desden-1/) | 763 |
| Resto | 13138 |

Relación de obras más visitadas de la Biblioteca de autor dedicada a Agustín Moreto entre enero de 2016 y octubre de 2019

Resultados

| Obra | Páginas vistas |
|--|-----------------------|
| El desdén, con el desdén: comedia famosa (http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-desden-con-desden/) | 2315 |
| Lo que son los criados : Comedia en 3 Actos (http://www.cervantesvirtual.com/obra/lo-que-son-los-criados-comedia-en-3-actos/) | 1431 |
| A buen padre, mejor hijo, Antioco y Seleuco (http://www.cervantesvirtual.com/obra/a-buen-padre-mejor-hijo-antioco-y-seleuco/) | 631 |
| Comedia famosa De fuera vendrá quien de casa nos echará (http://www.cervantesvirtual.com/obra/comedia-famosa-de-fuera-vendra-quien-de-casa-nos-echara/) | 295 |
| La adúltera penitente (http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-adultera-penitente-942634/) | 253 |
| El desdén con el desdén (http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-desden-con-el-desden-0/) | 210 |
| Comedia. No puede ser el guardar una muger (http://www.cervantesvirtual.com/obra/comedia-no-puede-ser-el-guardar-una-muger/) | 210 |
| Comedia famosa. El valiente justiciero, y el rico-hombre de Alcala (http://www.cervantesvirtual.com/obra/comedia-famosa-el-valiente-justiciero-y-el-rico-hombre-de-alcala-1/) | 210 |
| Los jueces de Castilla (http://www.cervantesvirtual.com/obra/los-jueces-de-castilla-0/) | 168 |
| Il teatro di Moreto (http://www.cervantesvirtual.com/obra/il-teatro-di-moreto-0/) | 168 |
| Resto | 6762 |

Relación de obras más visitadas de la Biblioteca de autor dedicada a Agustín Moreto entre enero de 2019 y octubre de 2019

Como curiosidad adicional, los estudios más consultados hasta el 4 de noviembre de 2019 son los de Sylvanus Griswold Morley, María Rosa Álvarez Sellers, Domingo Adame y Ermanno Caldera que se pueden ver en la siguiente imagen:

| Título | Autor | Formato |
|---|--|---------|
| Studies in Spanish Dramatic Versification of the Siglo de Oro. Alarcón and Moreto / S. Griswold Morley | Morley, S. Griswold (Sylvanus Griswold), 1878-1970 | PDF |
| ¿"Los casos de honra son mejores"? Moreto o la deconstrucción de la tragedia / María Rosa Álvarez Sellers | Álvarez Sellers, María Rosa | PDF |
| Hermenéutica y teatralidad en la puesta en escena contemporánea de "No puede ser el guardar una mujer" de Agustín Moreto / Domingo Adame | Adame, Domingo | PDF |
| Il teatro di Moreto / Ermanno Caldera | Caldera, Ermanno, 1923-2004 | HTML |

Atendiendo a las páginas vistas de obras del portal por periodo, se repite el patrón que observábamos al analizar el TCE, es decir, la mayor cantidad de consultas se concentra en los periodos de más intensidad académica, inicio del curso y periodo de evaluaciones. [Fecha de consulta: 4/11/2019]



Entre los distintos apartados que conforman la Biblioteca de autor de Agustín Moreto, hay uno de especial relevancia: la [Colección digital PROTEO](#). La colección completa constará de treinta comedias, algunas escritas en colaboración y otras en solitario. Desde 2018 la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes y la editorial Reichenberger publican de forma simultánea, pero complementaria, las obras com-

pletas de este dramaturgo, como se indicó al principio de este artículo. El proyecto, dirigido por María Luisa Lobato —catedrática de la Universidad de Burgos, directora de Moretianos e investigadora principal del grupo PROTEO— ha sido reconocido con la Medalla de Oro de la Academia de Artes Escénicas de España, como se ha dicho. Actualmente ya se pueden ver publicados 15 títulos cuyas ediciones críticas corren a cargo de especialistas de distintas universidades: Fernando Rodríguez-Gallego (IEHM-Universitat de les Illes Balears), María Rosa Álvarez Sellers (Universitat de València), Natalia Fernández Rodríguez (Universidad de Berna), Alicia Vara López (Universidad de Córdoba), Daniele Crivellari (Università degli Studi di Trento), Claudia Demattè (Università degli Studi di Trento), Marcella Trambaioli (Università degli Studi del Piemonte Orientale), Delia Gavela (Universidad de La Rioja), Guillermo Serés (Universitat Autònoma de Barcelona), María del Pilar Chouza Calo (Central Michigan University), Judith Farré Vidal (CSIC), David Mañero Lozano (Universidad de Jaén), Gaston Gilabert (Universitat de Barcelona), Alejandra Ulla Lorenzo y Elena Martínez Carro (Universidad Internacional de la Rioja).

La edición crítica más visitada durante 2019 con casi mil visitas en los diez primeros meses es la de la comedia *Caer para levantar* preparada por Natalia Fernández Rodríguez¹³. Le siguen *Yo por vos y vos por otro* de Elena Martínez Carro, *La adúltera penitente* editada por Fernando Rodríguez-Gallego y *El defensor de su agravio* en edición crítica de Daniele Crivellari. En el siguiente esquema alternan las obras en colaboración con las propiamente dichas de Agustín Moreto y es de destacar que *El valiente Pantoja*, comedia atribuida por David Mañero en esta edición, por primera vez, a Antonio Enríquez Gómez, seudónimo Fernando de Zárate, que fue puesta en abierto a finales de febrero de 2019, ya superaba en octubre de ese mismo año las cuatrocientas visitas.

| OBRA | TOTAL VISITAS OBRA |
|--|--------------------|
| <i>Caer para levantar</i> , edición crítica de Natalia Fernández Rodríguez | 948 |
| <i>La cena del rey Baltasar</i> , edición crítica de Alicia Vara López | 651 |
| <i>El defensor de su agravio</i> , edición crítica de Daniele Crivellari | 743 |
| <i>El hijo obediente</i> , edición crítica de Alejandra Ulla Lorenzo | 615 |
| <i>Merecer para alcanzar</i> , edición crítica de Guillermo Serés | 590 |
| <i>Yo por vos y vos por otro</i> , edición crítica de Elena Martínez Carro | 860 |
| <i>La adúltera penitente</i> , edición crítica de Fernando Rodríguez-Gallego | 746 |
| <i>Empezar a ser amigos</i> (atribuida), comedia en colaboración de tres ingenios... | 446 |
| <i>El hijo pródigo</i> , edición crítica de Delia Gavela | 284 |
| <i>El valiente Pantoja</i> (atribuida), comedia atribuida en esta edición, por... | 408 |

13. Esta obra cuenta en la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes con más de cuatro ediciones diferentes que se presentan en distintos formatos.

Dejando de lado las obras, los textos HTML de la web también son objeto de seguimiento analítico. La página principal del portal de [Moreto](#) tiene numerosas visitas. En ella la [biografía](#) es lo más consultado, respondiendo así a una tendencia habitual por los usuarios. Seguidamente el mayor interés lo suscitan la [bibliografía sobre su teatro](#), la [presentación](#) y la [cronología](#). En cuanto al apartado de [imágenes](#) la ilustración con más accesos es la del infante [Felipe Próspero](#), probablemente por su relación con la obra *De fuera vendrá quien de casa nos echará*.

A grandes rasgos, en el análisis de datos estadísticos mostrados en el Congreso de la AITENSO¹⁴ se repiten los mismos patrones ya expuestos unos meses antes en el Congreso Internacional *La construcción del artista. Redes de sociabilidad en los siglos de Oro* al presentar el proyecto «Moreto en su Centenario»¹⁵. De modo que, sucintamente, podemos concluir afirmando que la biblioteca de autor dedicada a Agustín Moreto tiene un cariz eminentemente académico. Es consultada por especialistas para extraer las fuentes y obtener información, al tiempo que les permite interactuar con otros colegas y, además, les brinda la posibilidad de volcar los resultados de las investigaciones. Recibe más visitas a ficha catalográfica que a visor, lo cual es un claro indicio de interés académico. Es uno de los poquísimos portales de la Cervantes con muchas visitas a sus [fichas catalográficas](#)¹⁶. El usuario investigador busca la obra que quiere y después *se pasea* por el resto del catálogo. Las entradas se producen desde equipos de escritorio, un indicio más del carácter docente e investigador del portal, aunque hay un aumento progresivo de accesos desde dispositivos móviles. Quizá el dato más llamativo, al analizar las estadísticas, es que el portal cuente con un alto porcentaje de visitas con traducción automática originarias de Estados Unidos.

En definitiva, la biblioteca de autor de [Agustín Moreto](#) se ha consolidado como espacio de referencia inexcusable para todo aquel que quiera acercarse a la figura de este dramaturgo. Descuidado por la crítica en los siglos XIX y buena parte del XX, ahora recupera poco a poco el lugar que le corresponde en el canon de autores de teatro clásico español, lo que no hubiera sido posible sin la colaboración conjunta

14. En la Mesa «Interteatralidad en el Siglo de Oro» celebrada en el ya citado *XIX Congreso de la Asociación Internacional de Teatro Clásico Español y Novohispano de los Siglos de Oro* (AITENSO), Facultad de Filología. Universidad Complutense de Madrid, 14-17 octubre 2019. Participaron en ella Julia Bernal como Directora de producción del Taller Digital de la Universidad de Alicante. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes; Eva del Palacio por la Compañía Morboria con dos montajes moretianos: *De fuera vendrá* y *El lindo don Diego*; Helena Pimenta por la CNTC, que impulsó a la joven CNTC a montar *El desdén, con el desdén*; Eva Richenberger por Edition Reichenberger, editora del teatro de Moreto; Elena Martínez Carro en su condición de Co-comisaria de la exposición *Escribir entre amigos: Agustín Moreto y el Teatro Barroco*; Míriam Martínez en representación de Aldo Cano Conesa, Coordinador musical de *Aura Armónica*, que produjo música del teatro de Moreto, y Germán Vega García-Luengos, responsable del proyecto de estilometría aplicado a la producción de las comedias de Moreto y sus coetáneos. Actuó como moderadora María Luisa Lobato, directora del equipo PROTEO/Moretianos desde la Universidad de Burgos.

15. El Congreso Internacional *La construcción del artista. Redes de sociabilidad en los Siglos de Oro* se celebró en la Universidad Complutense de Madrid del 14 al 16 de noviembre de 2018.

16. Lo habitual es que los usuarios accedan directamente a la obra-objeto digital desde Google, y así es también en este caso con la salvedad de que seguidamente el informe de remitentes revela que los principales accesos llegan desde Google Scholar, eleternoestudiante.com, moretianos.com y muchos otros.

de instituciones, investigadores y editoriales. Actualmente, es un ejemplo de interactividad y establecimiento de sinergias encaminadas a dar a conocer a uno de los autores más «geniales» de la literatura española.

Permítasenos, para terminar, incorporar esta frase sobre la consideración de Moreto en los inicios del XIX:

Saldrán por fin, íntegras, correctas y legibles todas las comedias de Lope, Calderón, Moreto, Rojas, Tirso y las mejores de nuestros demás autores cómicos; y esta colección sacará a plaza los vergonzosos plagios de tantos miserables charlatanes y escritores traficantes de una nación vecina, origen de nuestros males en política, en literatura y en costumbres. La juventud española de ambos sexos, enemiga declarada de todo libro de mala figura y mal impreso, aprenderá a conocer y apreciar mejor nuestros autores cómicos viéndolos vestidos decentemente; y la musa dramática española tendrá un digno a la par que duradero monumento¹⁷.

BIBLIOGRAFÍA

- Alarcón y Mendoza, Juan Ruiz de, *La verdad sospechosa*, ed. Teresa Ferrer Valls. Grupo de investigación DICAT, en Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes (formato HTML), 2015.
- Blecua, Alberto, Ignacio Arellano y Guillermo Serés, eds., *El teatro del Siglo de Oro. Edición e interpretación*, Madrid / Frankfurt, Iberoamericana / Vervuert, 2009.
- Caldera, Ermanno, *Il teatro di Moreto*. Edición digital en formato HTML basada en la edición de Pisa, Librería Goliardica, 1960. En Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
- Cáncer y Velasco, Jerónimo, Agustín Moreto y Juan de Matos Fragoso, *La adúltera penitente, santa Teodora*, ed. Fernando Rodríguez-Gallego, en *Comedias de Agustín Moreto. Obras escritas en colaboración*, dir. María Luisa Lobato, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2019 (Colección Digital PROTEO 8).
- Cuéllar González, Álvaro, y Vega García-Luengos, Germán, *ETSO: Estilometría aplicada al Teatro del Siglo de Oro*, 2017.
- Lobato, María Luisa, *Loas, entremeses y bailes de Agustín Moreto*, Kassel, Reichenberger, 2003, 2 vols.
- Lobato, María Luisa, «Una muestra del negocio editorial en los siglos XVII y XVIII: los *Jardines amenos* y la *Tercera parte de Comedias de Agustín Moreto*», en preparación.
- Moreto, Agustín, *A buen padre, mejor hijo, Antíoco y Seleuco*, edición digital del facsímil custodiado en la Biblioteca de Menéndez Pelayo. Sig.: 202. En Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2012.
- Moreto, Agustín, *Cómo se vengán los nobles*, ed. Rafael Ramos, en preparación.

17. Luis de Usó y Río, *El Artista*, Madrid (1835), I, p. 35.

- Moreto, Agustín, *De fuera vendrá quien de casa nos echará*, edición digital a partir de la de Madrid, Imprenta de Don Antonio Sanz..., 1785, custodiada en la Biblioteca de Menéndez Pelayo. Sig. 200. En Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2013.
- Moreto, Agustín, *El defensor de su agravio*, ed. Daniele Crivellari, en *Comedias de Agustín Moreto*, dir. María Luisa Lobato, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016 (Colección Digital PROTEO 2).
- Moreto, Agustín, *El desdén, con el desdén*, ed. María Luisa Lobato, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2014.
- Moreto, Agustín, *El más ilustre francés, san Bernardo*, ed. Javier Castrillo, en *Comedias de Agustín Moreto. Obras atribuidas*, dir. María Luisa Lobato, 2018.
- Moreto, Agustín, *El valiente Pantoja*, ed. David Mañero, en *Comedias de Agustín Moreto. Obras atribuidas*, dir. María Luisa Lobato, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2019 (Colección Digital PROTEO 9).
- Moreto, Agustín, *Empezar a ser amigos*, ed. Claudia Dematté, en *Comedias de Agustín Moreto. Obras atribuidas*, dir. María Luisa Lobato, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2018 (Colección Digital PROTEO 7).
- Moreto, Agustín, *Merecer para alcanzar*, ed. Guillermo Serés, en *Comedias de Agustín Moreto. Obras atribuidas*, dir. María Luisa Lobato, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2017 (Colección Digital PROTEO 3).
- Moreto, Agustín, *No puede ser el guardar una mujer*, reproducción digital del manuscrito original de [1817], *Biblioteca Histórica Municipal de Madrid*, Sig. Tea 1-132-13, b1. En Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2013.
- Moreto, Agustín, *Trampa adelante* en su versión *Lo que son los criados: Comedia en 3 Actos*, reproducción digital del manuscrito original de [1817], *Biblioteca Histórica Municipal de Madrid*, Sig. Tea 1-42-14, C. En Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2013.
- Moreto, Agustín, *Yo por vos y vos por otro*, ed. Elena Martínez Carro, en *Comedias de Agustín Moreto*, dir. María Luisa Lobato, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2018 (Colección Digital PROTEO 5).
- Moreto, Agustín, Jerónimo Cáncer y Velasco y Juan de Matos Fragoso, *Caer para levantar*, ed. Natalia Fernández Rodríguez, en *Comedias de Agustín Moreto. Obras escritas en colaboración*, dir. María Luisa Lobato, Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2016 (Colección Digital PROTEO 1).
- Negrete y Cepeda, José de, conde del Campo de Alange, reseña a «Teatro del Príncipe. *Don Álvaro o la fuerza del sino*, drama en cinco jornadas de Don Ángel Saavedra, Duque de Rivas», *El Artista*, I, Madrid, 1835, pp. 153-156.
- Rodríguez-Gallego, Fernando, «Otra comedia del Siglo de Oro en busca de autor: *Satisfacer callando o Los hermanos encontrados*», *Studia Aurea*, 10, 2016, pp. 393-410.

- Ulla Lorenzo, Alejandra «Las comedias escritas en colaboración y su publicación en las *Partes*», *Criticón*, 2010, 108, pp. 79-98.
- Ulla Lorenzo, Alejandra, Elena Martínez Carro y José Calvo Tello, «Las comedias de dudosa atribución de Agustín Moreto: nuevas perspectivas estilométricas», *Neophilologus*, 105, 2021, pp. 57-73.
- Usoz y Río, Luis de, reseña a «Agustín Durán, *TALÍA ESPANOLA, o colección de dramas del antiguo teatro español, ordenada y recopilada por Don Agustín Durán*, en 8° en casa de D. Eusebio Aguado», *El Artista*, I, Madrid, 1835, pp. 34-35.
- Vega, García-Luengos, Germán, coord., «Juan Ruiz de Alarcón recupera *La monja alférez*», en *Sor Juana Inés de la Cruz y el teatro novohispano. XLII Jornadas de teatro Clásico de Almagro*, eds. Rafael González Cañal y Almudena García González, [Cuenca], Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, en prensa.
- Vega, García-Luengos, Germán, *La recuperación del patrimonio teatral del Siglo de Oro. Los proyectos de edición de los principales dramaturgos*, Olmedo Clásico / Universidad de Valladolid, 2009.
- Vega, Lope de, *El castigo sin venganza*, ed. grupo de investigación PROLOPE, PPU. En Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes (formato HTML), 2016.